

800. 人位動詞 (verbum personale)

動詞在拉丁語法中佔很重要的位置。但是，以漢語為母語的學員，在學習拉丁語動詞時，由於語言上的不同習慣，需要克服很多心理上認為是拉丁語的無理要求。故此，編者在這部份會不自量力地以古漢語動詞的用法來和拉丁語比較，希望能幫助學員釐清一些概念，以便更容易理解拉丁語的動詞。³³

拉丁語的位 (persona) 的基本概念來自希臘語，代表舞台演員的面具及所扮演的角色。persona 亦是法案訴訟中的一方，所以亦有解釋作 per se sonare [為自己說話]。在第十一世紀，興起另一種說法認為 persona 就是 per se una [本質上為單一]，強調個別性。³⁴

為了避諱，古漢語常用第三位代表第一位。例如：臣、妾、兒、弟、愚、筆者；或以第三位代表第二位。例如：閣下、陛下。羅馬人沒有太多的避諱；連向皇帝說話也直稱你。但拉丁語語法上的位和用意上的人位是有差距的。例如：語法上的『第一位、複數』通常代表意念上的你們。例如，講者用語法上的我們表達說：「我們去罷！」，但用意上是你或你們去罷，我亦會一起去。這種說法只是為了以表達願意與聽者打成一片。

有些說法是刻意不表明是誰，故此採取「共用」或「泛用」的人位。例如：

共用人位：

你們中誰該受責備？ Uter meruistis culpam?

泛用人位：

如我們所知

Scimus

你永遠無法說

Vos potestis numquam dicere

他們說他是瘋子

Dixerunt eum esse furiosum

拉丁語清晰地表達人位的方式有人位代詞、指示代詞、動詞詞尾這三種。

³³ 古漢語的語法有其特色，與拉丁語不同。編者在這裏所引用的古漢語例子，用意是澄清以漢語為母語的學員的一些語法上的觀念或產生一種類比的作用，並無意加入語法優劣的辯論。若能假設有一種人類共通的天賦語言規則，那麼語言間的比較肯定是有助語言的學習。

³⁴ L. G. Kelly, The Mirror of Grammar – Theology, philosophy and the Modistae, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2002, p.111.

801. 人位代詞 (pronomen personale)

人位代詞特別表示我與你的關係。

嚴格地說，『第一位、單數』我 ego 是一方，另一方就是第一位以外的其他人，

包括：你 tu、他 ille, illa, illud、我們 nos、你們 vos、他們 illi, illae, illa。

802. 指示代詞 (pronomen demonstrativum)

hic, haec, hoc [這] 指示在第一位附近的人或物

iste, ista, istud [那] 指示在第二位附近的人或物

ille, illa, illud [那個] 指示在第三位附近的人或物

〈副詞 hic et nunc [此地、此時] 也擁有很重的第一位的含意。〉

803. 動詞詞尾 (terminatio verbi)

拉丁語的動詞詞尾能表達人位。例如：

『現在時、主動態』的動詞詞尾一般為

-o 我，[amo 我愛]

-s 你，[amas 你愛]

-t 他，[amat 他愛]

-mus 我們，[amamus 我們愛]

-tis 你們，[amatis 你們愛]

-nt 他們，[amant 他們愛]

810. 被動態 (vox passiva)

拉丁語大部份動詞都是及物動詞。及物動詞的特色就是要求有直接對象，即賓語；通常這在語法上會以動詞的主動態來正面地表達。但正因為這動詞是有動作的直接對象，所以，通常它在語法上能夠以被動態這種反向的方式表達出來。而被動態是拉丁語很常用的表達方式。不及物動詞本來不應有被動態，但拉丁語有些不及物動詞會以其『被動態、單數』的詞樣作無人位的表述。

漢語則在語法上較少用被動態的形式。常常在漢語表面上沒有任何被動的表示時，翻譯成拉丁語便成為被動態。這表示漢語和拉丁語在表達被動的意義時，有不同的方式。

如：

城完全毀壞了。② Urbs tota **deleta est**. 〈拉丁語毀壞了需要是被動態。〉
在牆上寫了。② In muro **scriptum erat**. 〈拉丁語寫了也需要是被動態。〉

古漢語表達被動的方法包括：³⁵

見...於...	然而公不見信於人，私不見助於友。韓愈《進學解》
見.....	信而見疑 《史記，屈原列傳》
被.....	忠而被謗 《史記，屈原列傳》
於.....	兵破於陳涉，地奪於劉氏。《漢書，賈山傳》
	勞心者治人，勞人者治於人。《孟子，滕文公上》
為...所...	汝曹怯弱，為蛇所食，甚可哀憫《搜神記，李寄》
	漢軍為楚所擠。《史記，項羽本紀》
為...	不為酒困。《論語，子罕》

另外的方法是把通常應作賓語的詞放在動詞之前，使動詞成為被動：

養民	→ 民養[被動]
傳文於世	→ 文傳[被動]於世
提耳教人人	→ 十室之邑，人人提耳而教[被動]

古漢語的動詞也有一種『使動用法』，近似拉丁語的被動態。按拉丁語法的邏輯去理解，『使動用法』即是不及物動詞反常地帶有賓語時，便會使這賓語成為該不及物動詞的主語，但該主語含有「被使」的意義。

舉例：

「夫如是，故遠人不服，則修文德以來之。既來之，則安之。」《論語·季氏》第十六篇

「來」是不及物動詞。「來之」的「之」字是代詞，指向「遠人」，表面上是來的賓語。但由於這是動詞的『使動用法』，於是「來之」就表示「使遠人來」的意思。

另外一些例子：

「項伯殺人，臣活之」 [我使他活]。《鴻門宴》

「直可驚天地，泣鬼神。」 [使天地震驚，使鬼神悲泣] 《黃花岡七十二烈士事略序》

³⁵ 王力，《漢語史稿》（北京：中華書局，1980，2002），頁 417-434。

康瑞琮，《古代漢語語法》（上海：上海古籍出版社，2008），頁 395-403。

拉丁語的被動態是以動詞特定的屈折清晰地表達出來的，要求學員掌握屈折的模式。在以下的章節便會逐一介紹。

拉丁語動詞除了無定式以外，其他都是有固定人位的表述，包括：命令式、直述式、情意式。這一章，便介紹拉丁語的這三種式。

820. 命令式 (modus imperativus)

拉丁語有人位的表述中，命令式最為簡單。

凡含有命令意味的句子都是我向你發出的命令。在語法上命令式的動詞一般在第二位，但是意念上卻是第一位命令第二位 - 你。

正如前一章提到，由於拉丁語變位法的不同，動詞一般以其現在時、主動態、無定式的詞尾為準繩，分作四種，即：

第一種 **amare** [愛]， 第二種 **habere** [有]， 第三種 **mittere** [派]， 第四種 **audire** [聽]

這些動詞不同變位法的命令式分別為：

821. 現在時 (praesens)

例句：

Veni, **dic** mihi omnia!

你來，**告**訴我一切事**吧**！

Ite, et bene labor**ate**!

你們去**吧**，也好好的**工**作**吧**！

Noli mentiri!

你別說**謊****吧**！

Cave (ne) mentiaris!

小心，**你**別說**謊****吧**！

Age quod agis!

作你在**作**的事**吧**！

Res tuas cura!

照顧你的事情**吧**！

命令式現在時的詞樣示範：

現主命

ama 你愛吧！	habe 你有吧！	mitte 你派吧！	audi 你聽吧！
amate 你們愛吧！	habete 你們有吧！	Mittite 你們派吧！	Audite 你們聽吧！

現被命

amare 你被愛吧！	habere 你被有吧！	mittere 你被派吧！	audire 你被聽吧！
amamini 你們被愛吧！	habemini 你們被有吧！	mittimini 你們被派吧！	audimini 你們被聽吧！

822. 將來時 (futurum)

〈將來時命令式並不常用。很多語法書亦不提它！只附帶列在這裏。〉

例句：

Cras petito, nunc abi!

你明天再求吧！現在走吧！

Leges iustae sunt!

法律當是公正的吧！

Fili mi, mihi heres esto.

吾兒，你將是我繼承人吧！

Ne occidito!

你切勿殺人吧！

命令式將來時的詞樣示範：

將主命

amato 你將愛吧！	habeto 你將有吧！	mittito 你將派吧！	audito 你將聽吧！
amatote 你們將愛吧！	habetote 你們將有吧！	mittitote 你們將派吧！	auditote 你們將聽吧！

amato 他將愛吧！	habeto 他將有吧！	mittito 他將派吧！	audito 他將聽吧！
amanto 他們將愛吧！	habento 他們將有吧！	mittunto 他們將派吧！	audiunto 他們將聽吧！

將被命

amator 你將被愛吧！	habetor 你將被有吧！	mittitor 你將被派吧！	auditor 你將被聽吧！
——	——	——	——

amator 他將被愛吧！	habetor 他將被有吧！	mittitor 他將被派吧！	auditor 他將被聽吧！
amantor 他們將被愛吧！	habentor 他們將被有吧！	mittuntor 他們將被派吧！	audiuntor 他們將被聽吧！

830. 直述式 (modus indicativus)

拉丁語直述式是要描述客觀的事實。事情的發生與時間的先後是釐清客觀事實時極重要的因素。實事求是的羅馬人，於是以十分繁複的語法方式表達有關客觀事實的時間問題。

在了解羅馬人的時間觀念之前，這裏亦先略為溫習一下古漢語表達時間的方式，為給學員一些與拉丁語時間觀念比較的機會。

831. 古漢語表達時間的方式

古漢語基本上是將時間與動作觀念分拆開來的，這點與拉丁語剛剛相反。學員在以下的比較便會看得出來，也要在心理上作出調整。古漢語一般以時間詞表達時間及以一事為另一事的時間背景。

831.1 以時間詞表達³⁶

➤ 以指示代詞引出時間性

「或告之曰：日之狀如銅槃。扣槃而得其聲，他日聞鐘，以為日也。」
〈過去〉

「子公之食指動，以示子家，曰：『他日我如此，必嘗異味。』」

【左宣四】〈過去〉

「此吾祖太常公宣德間執此以朝，他日汝當用之。」〈將來〉

「儂令葬花人笑痴，他年葬儂知是誰。」【紅二七】〈將來〉

「他生未卜此生休」【李商隱】〈將來，現在〉

➤ 以說話的此刻作絕對時間的基點〈現在，此刻〉

「是日也，天朗氣清，惠風和暢。」《蘭亭集·序》

➤ 不含絕對時間的基點，只表達相對的時間

「當時父母念，今日你應知」【白居易】

「初，忠烈遺言，『我死，當葬梅花嶺上』」全祖望——《梅花嶺記》

「後遂無問津者」《桃花源記》

「然自後，予多在外，不常居。」《項脊軒志》

➤ 以方位詞「前、後」表達時間，如：

「昔日戲言身後意，今朝都到眼前來」【元稹】

³⁶ 呂叔湘，《中國文法要略》（北京：商務印書館，1956，2014），頁 217-222。

831.2 以一事為另一事的時間背景³⁷

如「方，比，及，至」：

「歐陽子方夜讀書，聞有聲自西南來者」《秋聲賦》

「吾所以有大患者，為吾有身。及吾無身，吾有何患？」《老子》

「迨諸父異爨，內外多置小門墻，往往而是」《項脊軒志》

「當余之從師也，負篋曳屣，行深山巨谷中...」《送馬生序》

「予自束髮讀書軒中」[讀書始於束髮之時]《項脊軒志》

「語未畢，予泣，嫗亦泣。」〈「泣」發生在「語」的時間背景〉《項脊軒志》

「孟嘗君使人給其食用，無使乏。于是馮諼不復歌。」《戰國策·馮諼客孟嘗君》

〈「給其食用」和「不復歌」兩件事一先一後發生，可以只有時間關係，亦可含有因果關係。〉

832. 拉丁語表達時間的方式

拉丁語動詞的時(tempus)並不是唯一表達時間的工具，其他詞類如名詞、形容詞、副詞、前詞、連接詞都有表達時間的功能；這一點與古漢語有相似的地方。但拉丁語卻以動詞的時來最清晰地表達時間。

拉丁語的時間觀念可以結晶成下列六種：

現在(praesens)是過去的延續，

常過(imperfectum)是在過去已發生而延續至今的事，

將來(futurum)是現在的伸延，

全過(perfectum)是對發生了事而強調其現已完成了的，

先過(plusquam perfectum)是在過去發生的事之先已發生了的，

未過(futurum exactum)是在未來事件發生前會完成了的〈現仍未發生〉。

這些時間觀念卻融入了經由變位法所屈折出來的詞樣上；該詞樣所顯示的就是該動作的時間；這是一種將時間觀念與動作觀念融合在一起的方法。雖然拉丁語也有時間詞，但它只有輔助的作用，不會獨力表達時間；在這一點來說，是基本上與古漢語背道而馳的。但拉丁語也強調時間的延續性；這一點卻相似古漢語以一事為另一事的時間背景的想法。

以上拉丁語直述式的六種時間觀念，分別落實成為六種主動態、及六種被動態共十二種時的詞樣，即：

³⁷ 呂叔湘，《中國文法要略》（北京：商務印書館，1956，2014），頁371-373，386。

主動態

『現在時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	現主直
『常過時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	常主直
『將來時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	將主直
『全過時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	全主直
『先過時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	先主直
『未過時』	主動態	直述式	-- 縮寫為	未主直

被動態

『現在時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	現被直
『常過時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	常被直
『將來時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	將被直
『全過時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	全被直
『先過時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	先被直
『未過時』	被動態	直述式	-- 縮寫為	未被直

常規的拉丁語動詞會按四種變位法模式各自屈折，產生出四倍的詞樣；將學員逼到喘不過氣來。不過，千多年來，這並沒有嚇壞有心的拉丁語學員。事實上，這亦是可以克服的困難，否則不會在西羅馬帝國滅亡千多年後，還不斷有人出版拉丁語課本。

以下會把直述式六種時，逐一介紹。首先講述及舉例說明各種時的功能，然後將它的詞樣列表示範。四種變位法列表的右端，將附有助動詞以作參考，因為助動詞也有份組成常規動詞的變位法。但由於助動詞只有主動態，所以被動態的列表不會附有助動詞。

832.1 現在時 (*praesens*)

現在時像一種「通用時」，沒有固定的實質內容，會因情況、看法、目的而變更，就像副詞 *hic* [這裡]、代詞 *nos* [我們] 一樣，會因情況而變更其內涵。

「現在」是過去與將來之間的一點，但這一點卻是人存在的基礎，即是在理論上「現在」是沒有期限的，因為人持續地停留在這一點上。它的特色是與過去和將來接壤；但是，現在就具有過去的影子，也有將來的幅度。現在時所代表的期限的長度是有分別的。例如：「他是焦慮的」、「他的身體是很虛弱的」、「太陽是熱的」，很明顯地這些句子中現在時所表示的時間長短是會相差很大的。

➤ 表示現在仍在進行之事或動作

Puer **timet** 現主直; ecce **plorat** 現主直!

兒童害怕，你看他哭啦!

Hodie adhuc vales et dives **es** 現主直, sed cras et postridie? ...

今天你還是健康還富貴，但明天及後來呢? ...

Auribus **teneo** 現主直 lupum.

我拿著狼的耳朵。

Periculum **vitant** 現主直.

他們避免發生危險。

➤ 表示常有之事或動作

Dulce et decorum **est** 現主直 pro patria mori.

為祖國而死是甜美得體的。

➤ 敘述已往之行為，即『敘述現在時』

navesque omnes **traducit** 現主直.

且將所有船都引過「河」去。

Nocte omnes **vigilant** 現主直.

夜間眾人守夜更。

ad pugnam omnia **parant** 現主直.

為戰事準備一切。

Cohortis incedere **jubet** 現主直.

他命令隊伍前進。

➤ 已往延續至今的行為〈連同副詞 jam, jam diu, jam pridem 來表達〉：

Annum **jam** tertium et vicesimum **regnat** 現主直.

他已統治了二十三年。

直述式現在時的詞樣示範：

〈綠色字是動詞詞幹〉

	變位一法	變位二法	<u>現主直</u> 變位三法	變位四法	助動詞
我	amo	habeo	mitto	audio	sum
你	amas	habes	mittis	audis	es
他	amat	habet	mittit	audit	est
我們	amamus	habemus	mittimus	audimus	sumus
你們	amatis	habetis	mittitis	auditis	estis
他們	amant	habent	mittunt	audiunt	sunt

	變位一法	變位二法	<u>現被直</u> 變位三法	變位四法
我	amor	habeor	mittor	audior
你	amaris	haberis	mitteris	audiris
他	amatur	habetur	mittitur	auditur
我們	amamur	habemur	mittimur	audimur
你們	amamini	habemini	mittimini	audimini
他們	amantur	habentur	mittuntur	audiuntur

832.2 常過時 (*imperfectum*)

常過時敘述的有三方面；即已往曾延續一段時間的行為、已往常有或重覆發生的事、已往發生並延續至今的行為。

➤ 已往曾延續的行為

Pugnabam. 常主直

我曾在戰鬥。

Puer lacrimabat 常主直 et infelix erat.

孩子哭著，並不開心。

➤ 已往常有或重覆發生的事

Prima luce surgebat 常主直.

第一線陽光便爬起來。

➤ 已往發生並延續至今的行為

Jam dudum tibi adversabar 常被直.

我一直反對你。

Tres jam horas aderam 常主直.

我在場三個小時。[現在還在場]

直述式常過時的詞樣示範：

	變位一法	變位二法	常主直 變位三法	變位四法	助動詞
我	amabam	habebam	mittebam	audiebam	eram
你	amabas	habebas	mittebas	audiebas	eras
他	amabat	habebat	mittebat	audiebat	erat
我們	amabamus	habebamus	mittebamus	audiebamus	eramus
你們	amabatis	habebatis	mittebatis	audiebatis	eratis
他們	amabant	habebant	mittebant	audiebant	erant

	變位一法	變位二法	常被直 變位三法	變位四法
我	amabar	habebam	mittebam	audiebam
你	amabaris	habebaris	mittebaris	audiebaris
他	amabatur	habebatur	mittebatur	audiebatur
我們	amabamur	habebamur	mittebamur	audiebamur
你們	amabamini	habebamini	mittebamini	audiebamini
他們	amabantur	habebantur	mittebantur	audiebantur

832.3 將來時 (futurum)

將來時敘述的有三方面；即陳明將成之事、將來未定的事、命令將要發生的事。

➤ 用以陳明將成之事

Ad te **scribam**.

我會寫信給你。

➤ 用以陳明將來未定的事

Scribam.

我或許會寫的。

Donec **eris** felix, multos **numerabis** amicos.

只要你將有運，你將會數得出很多朋友。

Odero si potero; si non, invitus **amabo**.

如果我能夠，我會討厭的；如我不能夠，我會不情願地去愛。

➤ 用以命令將要發生的事

Tu nihil **dices**.

你將說沒什麼。

Cum volet **accedes**, cum te vitabit **abibis**.

當她想要時候，你接近她，當她避開的時候，你就離開。

直述式將來時的詞樣示範：

	將主直				助動詞
	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法	
我	amabo	habebo	mittam	audiam	ero
你	amabis	habebis	mittes	audies	eris
他	amabit	habebit	mittet	audiet	erit
我們	amabimus	habebimus	mittemus	audiemus	erimus
你們	amabitis	habebitis	mittetis	audietis	eritis
他們	amabunt	habebunt	mittent	audient	erunt

	將被直			
	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
我	amabor	habebor	mittar	audiar
你	amaberis	habeberis	mitteres	audieres
他	amabitur	habebitur	mittetur	audietur
我們	amabimur	habebimur	mittemur	audiemur
你們	amabimini	habebimini	mittimini	audiemini
他們	amabuntur	habebuntur	mittentur	audientur

832.4 全過時 (perfectum)

全過時敘述的有三方面；即已完成之行為；效果仍存在的已往行為；與常過時一起用時，全過時表達大概情況，常過時表達細節。

➤ 已往發生及已完成之行為

Filium unicum habeo, immo **habui**.

我有一獨子，事實上，**只有**了一獨子。

Tempora quid faciunt: hanc volo, te **volui**.

時間作弄甚麼！我現在想要她，我**曾**想要你。

➤ 已往之行為，而其效果為現在者

Equum et mulum tibi **reliqui**.

我為你**留下**了一匹馬和騾子。[它們還在那裡]

Perdidi spem qua me oblectabam.

我**失去**了希望去娛樂自己。

➤ 全過時與常過時一起用：全過時表達大概情況，常過時表達細節

In forum **venit**; ardebant oculi; toto ex ore crudelitas eminebat.

他**走進**廣場，眼睛灼熱，殘忍從他整個面容中脫穎而出。

直述式全過時的詞樣示範：

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法	助動詞
我	amavi	habui	misī	audivi	fui
你	amavisti	habuisti	misisti	audivisti	fuisti
他	amavit	habuit	misit	audivit	fuit
我們	amavimus	habuimus	misimus	audivimus	fuimus
你們	amavistis	habuistis	misistis	audivistis	fuistis
他們	amaverunt	habuerunt	miserunt	audiverunt	fuerunt

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um
我	+ sum	+ sum	+ sum	+ sum
你	+ es	+ es	+ es	+ es
他	+ est	+ est	+ est	+ est
	amati -ae -a	habiti -ae -a	missi -ae -a	auditi -ae -a
我們	+ sumus	+ sumus	+ sumus	+ sumus
你們	+ estis	+ estis	+ estis	+ estis
他們	+ sunt	+ sunt	+ sunt	+ sunt

832.5 先過時 (*plusquam perfectum*)

先過時是一個相對的時間。它敘述的是相對於一件已發生之行為，已較先發生。

Modo Caesarem regnantem **videramus** **先主直**。

我們**先前**剛剛**見過**凱撒統治。

Fuerat **先主直** inimicus.

他**先前**曾是我的敵人。

Illi portas Caesari **clausuerant** **先主直**。

他們對凱撒**先前**已經**關閉**了大門。

直述式先過時的詞樣示範：

	變位一法	變位二法	先主直 變位三法	變位四法	助動詞
我	amaveram	habueram	miseram	audiveram	fueram
你	amaveras	habueras	miseras	audiveras	fueras
他	amaverat	habuerat	miserat	audiverat	fuerat
我們	amaveramus	habueramus	miseramus	audiveramus	fueramus
你們	amaveratis	habueratis	miseratis	audiveratis	fueratis
他們	amaverant	habuerant	miserant	audiverant	fuerant

	變位一法	變位二法	先被直 變位三法	變位四法
	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um
我	+ eram	+ eram	+ eram	+ eram
你	+ eras	+ eras	+ eras	+ eras
他	+ erat	+ erat	+ erat	+ erat
	amati -ae -a	habiti -ae -a	missi -ae -a	auditi -ae -a
我們	+ eramus	+ eramus	+ eramus	+ eramus
你們	+ eratis	+ eratis	+ eratis	+ eratis
他們	+ erant	+ erant	+ erant	+ erant

832.6 未過時 (*futurum exactum*)

未過時也是一個相對的時間。它敘述的是相對於一件將要發生的行為，會較先發生。

Qui prior **strinxerit** ferrum ejus victoria erit.

誰**先拿起了**劍，勝利將是他的。

Si **potuero**, faciam vobis satis.

如果**我將可以了**的話，我將滿足你的。

Vitia qui **fugerit**, is omnia fere vitia **vitaverit**.

那**將遠離了**錯誤的人，幾乎**將避免了**所有的錯誤。

直述式未過時的詞樣示範：

	變位一法	變位二法	未主直 變位三法	變位四法	助動詞
我	amavero	habuero	misero	audivero	fuero
你	amaveris	habueris	miseris	audiveris	fuero
他	amaverit	habuerit	miserit	audiverit	fuerit
我們	amaverimus	habuerimus	miserimus	audiverimus	fuerimus
你們	amaveritis	habueritis	miseritis	audiveritis	fueritis
他們	amaverint	habuerint	miserint	audiverint	fuerint

	變位一法	變位二法	未被直 變位三法	變位四法
	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um
我	+ ero	+ ero	+ ero	+ ero
你	+ eris	+ eris	+ eris	+ eris
他	+ erit	+ erit	+ erit	+ erit
	amati -ae -a	habiti -ae -a	missi -ae -a	auditi -ae -a
我們	+ erimus	+ erimus	+ erimus	+ erimus
你們	+ eritis	+ eritis	+ eritis	+ eritis
他們	+ erunt	+ erunt	+ erunt	+ erunt

840. 情意式 (modus coniunctivus)³⁸

拉丁語動詞的情意式可以用於單句中，主要表達有關勸喻、期望、估計等。在介紹情意單句的章節中〈§1020〉會更詳盡講述。情意式用於複句中的機會更多，表達的內容包括有關可能、虛假、讓步、目的、條件、後果、間接疑問等；以後在講述具有狀語功能從句的章節中〈§1130〉會更詳盡討論。

由於情意式並不像直述式一樣要敘述事實，亦不用表達實質的時間，所以它沒有將來時、未過時。它只需用現在時、常過時、全過時、先過時作為它表達背景的工具，便能完全表達與情意式有關的功能，因為情意式要表達的重點是主觀的意願、瞭解、倫理的要求等。這裡只簡略地介紹情意式這四個時的意義及它的詞樣。

841. 現在時 (praesens)

情意式現在時表達的有三方面：即一般「該做」的、現在的願望、現在的估計。

➤ 表達「該做」的

第一位表達自我勸戒或定志：

Quod tibi **suadeo** 現主直, **suadeam** 現主情 meo patri

我勸你的事，我也會勸我的父親。

Amemus 現主情 patriam

我們該愛祖國。

向第二及第三位表達命令或禁止：

Cautus sis 現主情

你要小心。

Ne difficilia optemus 現主情

我們別希冀艱困的事。

➤ 表達現在的願望

Valeant 現主情 cives mei! **Stet** 現主情 haec urbs praeclara!

願我的市民們安康！願這著名的城市存在！

Sint 現主情 ut sunt, aut non **sint** 現主情.

願它們就像現狀，否則願它們不存在。

³⁸ 亦有拉丁語法書稱情意式為「虛擬式」。

➤ 現在的估計

Eat 現主情, si **rogas** 現主情

若你求的話，他會去的。

Sit 現主情 fur, at est 現主直 bonus imperator.

即使他是賊，可是，他是一位好統領。

Fidelem haud ferme mulieri **invenias** 現主情 virum.

你極難找到對女士忠誠的男士。

情意式現在時的詞樣示範：

〈綠色字是動詞詞幹〉

	變格一法	變格二法	現主情 變格三法	變格四法	助動詞
我	amem	habeam	mittam	audiam	sim
你	ames	habeas	mittas	audias	sis
他	amet	habeat	mittat	audiat	sit
我們	amemus	habeamus	mittamus	audiamus	simus
你們	ametis	habeatis	mittatis	audiatis	sitis
他們	ament	habeant	mittant	audiant	sint

	變格一法	變格二法	現被情 變格三法	變格四法
我	amer	habear	mittar	audiar
你	ameris	habearis	mittaris	audiaris
他	ametur	habeatur	mittatur	audiatur
我們	amemur	habeamur	mittamur	audiamur
你們	amemini	habeamini	mittamini	audiamini
他們	amentur	habeantur	mittantur	audiantur

842. 常過時 (imperfectum)

情意式常過時可表達的有三方面：即「當時該做「但沒有做」」、「當時曾願望「但願望成空」」、「當時可能發生「但沒有發生」」。

➤ 「當時該做「但沒有做」」

Hoc **faceres** 當主情

你該做這事「但沒有做」。

Utinam ne **adesses**.

祝願你當下不在這裡「但你在」。

➤ 「當時曾願望《但願望成空》」

Homo hic ebrius est **現主直**. Utinam ita **essem** **當主情** !

這人醉了，也望我也**是**如此！

Illud utinam ne vere **scriberem** **當主情** !

也望我不是真的**寫了**那事。

➤ 「當時可能發生《但沒有發生》」

Ego te salvum **vellem** **當主情**

我當時**想過了**你要安全。《可惜事與願違》

Cuperem **當主情** vultum tuum videre **現主無**, cum haec **legeres** **當主情**

我曾**渴望**見到你的面，當你**當時讀**這《信》時。《但事實上不可能》

Quis unquam **arbitraretur** **當主情** 『異態』 bellum ab uno confici **現被無**

posse **現主無** ?

當時誰會**估計**到戰事可以被一個人完成？《但事實上發生了》

Quis **crederet** **當主情**, tertiam partem militum frumentum dimisit **全主直**

誰會**相信**他派了三分一的軍隊去搜刮糧草。《但事實上發生了》

Iret **當主情**, nisi **plueret** **當主情**

若不是**下雨**的話，他會**去**的。《但他沒有去》

情意式**當過時**的詞樣示範：

	當主情				
	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
我	amarem	haberem	mitterem	audirem	essem
你	amares	haberes	mitteres	audires	esses
他	amaret	haberet	mitteret	audiret	esset
我們	amaremus	haberemus	mitteremus	audiremus	essemus
你們	amaretis	haberetis	mitteretis	audiretis	essetis
他們	amarent	haberent	mitterent	audirent	essent

	當被情			
	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法
我	amarer	haberer	mitterer	audirer
你	amareris	habereris	mittereris	audireris
他	amaretur	haberetur	mitteretur	audiretur
我們	amaremur	haberemur	mitteremur	audiremur
你們	amaremini	haberemini	mitteremini	audiremini
他們	amarentur	haberentur	mitterentur	audirentur

843. 全過時 (perfectum)

情意式全過時可表達的有三方面：即表達對已發生的事的願望、表達對過去的事的意見、表達認為過去是可能的事。

➤ 表達對已發生的事的願望

Utinam dies jam **venerit** 全主情

我也望該天已來臨。

Utinam **effugerit** 全主情

我也望他逃脫了。

➤ 表達對過去的事的意見

Quis tibi hoc **concesserit** 全主情?

誰會准許你這事?

➤ 表達認為過去是可能的事

Quis id **dixerit** 全主情? Certe nemo!

誰會說這事? 肯定無人!

情意式全過時的詞樣示範：

	全主情				
	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
我	amaverim	habuerim	miserim	audiverim	fuerim
你	amaveris	habueris	miseris	audiveris	fueris
他	amaverit	habuerit	miserit	audiverit	fuerit
我們	amaverimus	habuerimus	miserimus	audiverimus	fuerimus
你們	amaveritis	habueritis	miseritis	audiveritis	fueritis
他們	amaverint	habuerint	miserint	audiverint	fuerint

	全被情			
	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um
我	+ sim	+ sim	+ sim	+ sim
你	+ sis	+ sis	+ sis	+ sis
他	+ sit	+ sit	+ sit	+ sit
	amati -ae -a	habiti -ae -a	missi -ae -a	auditi -ae -a
我們	+ simus	+ simus	+ simus	+ simus
你們	+ sitis	+ sitis	+ sitis	+ sitis
他們	+ sint	+ sint	+ sint	+ sint

844. 先過時 (plusquam perfectum)

情意式先過時可表達的有三方面：即表達對過去事情的願望、後悔已成事實的行動、表達認為當時是可能的事情。

➤ 對過去事情的願望

Utinam Romae mansisses 先主情。

只願你那時曾留在羅馬。

Quid facere debuisti 先主情？

你當時該做了什麼？

Pecuniam rettulisses 先主情, frumentum ne emisses 先主情

你當時該還了錢，該當不購買了糧食。

➤ 後悔已成事實的行動〈要配合副詞 utinam〉

Utinam istam calliditatem hominibus dei ne dedissent 先主情！

也望諸神沒有賜與了人類這種聰明。

Utinam susceptus non essem 先被情！

也望我沒有被養育了。

➤ 表達認為當時是可能的事情

lisset 先主情, si rogavisses 先主情

若你曾求了他的話，他會去了的。

情意式先過時的詞樣示範：

	變格一法	變格二法	先主情 變格三法	變格四法	助動詞
我	amavissem	habuisssem	missem	audivissem	fuissem
你	amavisses	habuisses	misisses	audivisses	fuissets
他	amavisset	habuisset	misisset	audivisset	fuisset
我們	amavissemus	habuisssemus	missemus	audivissemus	fuissemus
你們	amavissetis	habuissetis	misissetis	audivissetis	fuissetis
他們	amavissent	habuissent	misissent	audivissent	fuisissent

	先被情 變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um
我	+ essem	+ essem	+ essem	+ essem
你	+ esses	+ esses	+ esses	+ esses
他	+ esset	+ esset	+ esset	+ esset
	amati -ae -a	habiti -ae -a	missi -ae -a	auditi -ae -a
我們	+ essemus	+ essemus	+ essemus	+ essemus
你們	+ essetis	+ essetis	+ essetis	+ essetis
他們	+ essent	+ essent	+ essent	+ essent

850. 分詞 (participium)

分詞是從動詞的詞幹屈折而成，具有動詞功能；但它本身卻遵循形容詞的變位法規則屈折；即是同時擁有動詞及形容詞的一些特性，要與它有關的名詞有相同的類、數、格；但它本身卻不是形容詞。因為形容詞表示人、事、物是怎樣；但分詞卻表示人、事、物的作為情況，近似副詞。分詞可以說是介於動詞、形容詞、副詞之間的混合物。

分詞要配合有關的名詞屈折；但它具有動詞的一些特性。及物動詞、不及物動詞都可以有分詞；及物動詞的分詞可以有賓語，亦可以有被動態。但無論是何種分詞都沒有位、數，也不會要求有主語。分詞雖然具有三個時，但並不表達真正的時間觀念，卻只與句中主要動詞所訂下的時間有一個相對性的時序，即同時、先前、之後。

拉丁語共有四種分詞³⁹：

現在時只有主動態 -- 縮寫為 現主分詞

全過時只有被動態 -- 縮寫為 全被分詞

將來時的主動態 -- 縮寫為 將主分詞

將來時的被動態 -- 縮寫為 將被分詞。〈將被分詞 亦稱為動形容詞 (gerundivum)〉

851. 現主分詞 (participium praesens indicativum)

➤ 述說直接發生在眼前的事、與句中主要動詞同時發生的事、及表達一般情況的。其詞樣由動詞現在時詞幹屈折而成。

Mendicus 陽單主 laborem timens 現主分詞 陽單主 a me nihil accipit.

怕勞苦的乞丐，從我手裡一無所獲。

Non misereor mendici 陽單屬 laborem timentis 現主分詞 陽單屬

我不可憐怕勞苦的乞丐。

Non adsum mendicibus 陽複與 laborem timentibus 現主分詞 陽複與

我不協助怕勞苦的乞丐。

Non iuvo mendicos 陽複賓 laborem timentes 現主分詞 陽複賓

我不幫助怕勞苦的乞丐。

Nihil facio pro mendico 陽單奪 laborem timente 現主分詞 陽單奪

為怕勞苦的乞丐，我什麼也不作。

³⁹ 有些語法書只列出三種分詞；把將被分詞歸類稱為動形容詞 (gerundivum)。

Audivi Julium **loquentem** 現主分詞 de me.

我聽到儒畧**在議論**我。

〈用**無定式動詞**表達，會有不同的含義：audivi Julium **loqui** 現主無. 『異』 de me.
我聽到[聞說] 儒畧**議論**有關我。〉

Video Marcum **scribentem** 現主分詞.

我看到馬哥**在書寫**。

〈用**無定式動詞**表達，會有不同的含義：Video Marcum **scribere** 現主無. 我看到馬哥**書寫**。〉

Gaudens 現主分詞 te **gaudentem** 現主分詞 video.

我見到你現在開心，我**同時也開心**。

➤ 分詞可以管有賓語：

Homo 陽單主 **parentes colens** 現主分詞 陽單主, ab omnibus aestimatur.
孝順父母的人，受所有人器重。

➤ 現主分詞的詞樣示範：

〈藍色字是分詞詞幹〉

	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
現主分詞	amans, amantis	habens, habentis	mittens, mittentis	audiens, audientis	ens, entis

* 遵循變位三法的形容詞模式屈折

852. 全被分詞 (*participium perfectum passivum*)

➤ 表達與句中主要動詞在先前發生的行為。其詞樣由本身就是動詞詞幹的**全被分詞**詞幹屈折而成。

Iam longe **locutus** 全被分詞 tandem taceo.

我現在不言，因為我已在**先前饒舌**了。

Mihi **statutum** 全被分詞 habeo.

我**已有了自己的主意**。

Mihi **persuasum** 全被分詞 habeo.

我**已確信**。

➤ 全被分詞的詞樣示範：

	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
全被分詞	amatus -a -um	habitus -a -um	missus -a -um	auditus -a -um	---

* 遵循變位一、二法的形容詞模式屈折

853. 將主分詞 (*participium futurum indicativum*)

- 表達與句中主要動詞在以後發生的行為。它亦在組成複合變位法時，表達「意欲」的意義。其詞樣由全被分詞詞幹屈折而成。

Inimicus me **occisurus** 將主分詞 venit.

將要殺我的敵人現在來了。

- 將主分詞的詞樣示範：

	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
<u>將主分詞</u>	amaturus -a -um	habiturus -a -um	missurus -a -um	auditurus -a -um	futurus -a -um

854. 將被分詞 (*participium futurum passivum*)

- 表達與句中主要動詞在以後發生的行為。它亦在組成複合變位法時，表達「須要」的意義。其詞樣由動詞現在時詞幹屈折而成。

Pauperes quoque **iuvandi** sunt.

窮人也應受助。

Aedem habuit **tuendam**.

他為了照顧寺廟。

- 將被分詞的詞樣示範：

	變格一法	變格二法	變格三法	變格四法	助動詞
<u>將被分詞</u>	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a - um	- - -

* 遵循變位一、二法的形容詞模式屈折

855. 分詞用法的分類

855.1 狀語性分詞 (*participium adverbiale*)

- 表達的是「如何？」「在何情況？」「何時？」「為何？」「即使什麼？」；
不是有關「什麼？」，「那些？」。
- 分詞發揮狀語功能時，通常等於一個狀語性的從句。但究竟是那種狀語性從句，便要因應上文下理而定，例如：

Pueri **dormientes** 現主分詞 non peccant. 可以有以下的不同狀語功能：

條件：兒童**若睡覺**，不犯錯。

時候：兒童**正睡覺**，不犯錯。

狀態：兒童**睡著覺**，不犯錯。

准許：兒童**既然在睡覺**，不犯錯。

➤ 但由於分詞有相對時間的觀念，所以一般傾向於成為時間性狀語從句，以表達與主句動詞所指動作的時間上的情況：

Plato **scribens** 現主分詞 est mortuus.

帕拉圖在**寫作**時死去了。

Dionysius tyrannus Syracusis **expulsis** 全被分詞 Corinthi pueros docebat.

暴君戴奧尼斯，被西拉古斯人**驅逐**了後，曾教導格林多的兒童。

Germani **ituri** 將主分詞 in proelia canunt.

日耳曼人**在將要**開戰時，唱歌。

Haec **dicentis** 現主分詞 latus hasta transfixit.

他以予鎗穿透了**正在說**這些話的人的助旁。

Hannibal **victus** 全被分詞 se recepit.

漢尼拔**被鏖敗**後，撤退了。

〈Hannibal **victus est**. 漢尼拔被鏖敗了。這句裏的 **victus** 不是分詞，而是與 est 一起作為動詞全被直他〉

855.2 定語性分詞 (participium adiectivum)

Oculi **dolentes** 現主分詞 aegre vident.

眼睛**作痛時**不易觀看。

Oculi **clausi** 全被分詞 nihil vident.

眼睛**閉上了**便什麼也看不見。

855.3 相連分詞 (participium coniunctum)

➤ 具有在句中連貫數個事件的功能：

Hannibal urbem **captam** 全被分詞 incendit.

漢尼拔**佔據**了城之後，將它燒了。

〈captam 不是作為 urbem 的補語，而是表達在主要動詞 incendit 這行動之前發生的事；即那座城先前被攻佔〉

855.4 獨立分詞 (*participium absolutum*)

- 獨立地在句中有時間及原因功能的分詞詞組，在語法上與主句中的主語無關：

Mortuo 全被分詞 Caesare, Antonius locutus est ad populum Romanum.

由於凱撒死了，安多尼向群眾說了話。

Julio **legente** 現主分詞, Marcus in hortum exiit.

當儒略閱讀時，馬哥出去了園子。

Te hoc **dicente** 現主分詞, omnes mirabantur.

因為你說這話，所有人都驚訝了。

Oculis **dolentibus** 現主分詞, aegre videmus.

眼睛作痛時，我們不易觀看。

Oculis **clausis** 全被分詞, nihil videmus.

眼睛閉上了的情況下，我們什麼也看不見。

- 有些分詞失去了動詞的性質，便成為純粹的形容詞，只有作定語的功能，例：

〈藍色字是形容詞詞幹〉

patiens, **patientis** [有耐性的]

diligens, **diligentis** [勤謹的]

sapiens, **sapientis** [明智的]

860. 動名詞 (gerundium) 、目的動名詞 (supinum)

由動詞衍生出來而具有名詞功能及名詞部份屬性的詞樣有：

動名詞 (gerundium)

目的動名詞 (supinum)

它們仍保有動詞的特性，可管有賓詞及以狀語作裝飾。

*注意：動詞無定式 (modus infinitivus) 也具有名詞的功能。

861. 動名詞 (gerundium)

由四種變位法動詞的現在時詞幹加上詞尾衍生出來，沒有主格動名，也沒有複數，如下：

	〈藍色字是動名詞詞幹〉			
	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
屬格動名	amandi	habendi	mittendi	audiendi
與格動名	amando	habendo	mittendo	audiendo
賓格動名	amandum	habendum	mittendum	audiendum
奪格動名	amando	habendo	mittendo	audiendo

動名詞與將被分詞 (passivum futurum participium) 的詞樣相似。但後者擁有形容詞的功能，亦稱為動形容詞 (gerundivum)。例如：

屬格

consilium urbem **capiendi** [屬格動名]

攻城的計謀

consilium urbis **capiendae** [將被分詞屬格]

攻城的計謀

studium **vivendi** cum amicis [屬格動名]

與朋友一起生活的喜悅

est **spirandi** difficultas [屬格動名]

有呼吸的困難

與格

Dat operam agros **colendo** [與格動名]

他從事耕種。

Dat operam agris **colendis** [將被分詞與格]

他從事耕種。

Operam dat **vivendo** bene [與格動名]

他關注生活得好。

Aqua utilis est **bibendo** [賓格動名]

水是供飲用的。

賓格

Veniunt ad mihi **parendum** [賓格動名]

他們來服從我。

Veniunt ad pacem **petendam** [將被分詞賓格]

他們來尋求和平。

Athenas iit ad **vivendum** bene. [賓格動名]

他去了雅典為生活得好。

ad sane **vivendum** [賓格動名]

為健康地生活

奪格

Terit tempus **scribendo** epistulas [奪格動名]

他花時間寫信。

Terit tempus **scribendis** epistulis [將被分詞奪格]

他花時間寫信。

Feliciores fimus **vivendo** bene [奪格動名]

以生活得好的方式，我們變得更開心。

Docendo discimus [奪格動名]

我們邊教邊學。

862. 目的動名詞 (supinum)

由四種變位法動詞的全被分詞詞幹加上的詞尾衍生出來，只有賓格及奪格，如下：

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
賓格目動名	amatum	habitum	missum	auditum
奪格目動名	amatu	habitu	missu	auditu

Ibant Romam **rogatum** pecuniam. [賓格目動名]

他們去了羅馬為求金錢。

Persuasum amicis venerunt. [賓格目動名]

他們來了為說服朋友。

Ad medicinam **lectum** venio. [賓格目動名]

我來學醫。

Res difficilis **factu** est. [奪格目動名]

這件事很難做。 [這件事在做方面來說，困難]

Clare **visu**. [奪格且動名]

看起來清楚。[在視覺方面來說，清楚]

常用的奪格且動名只有：dictu, factu, visu

並用在以下形容詞後：arduus, asper, facilis, difficilis, incredibilis,

mirabilis....例如：Mirabile **visu** [奪格且動名]

看來奇怪。

也用在以下名詞後：fas, nefas, opus, 例如：

Nefas **dictu** [奪格且動名]

說起來不合理。

亦用在 pudeo, pudere, pudui, puditus [羞愧] 這些動詞後，例如：

Pudet **factu** [奪格且動名]

做起來慚愧。

870. 複合變位法 (coniugatio periphrastica)

複合變位法的主動態及被動態分別由將主分詞及將被分詞與助動詞複合組成。除了動詞本身的意義外，複合變位法要添加一些意義：

主動態添加「意欲、想要」的意義，

被動態添加「須要、應該」的意義。

〈藍色字是分詞詞幹〉

主動態無定式

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
現主無	amaturus -a -um esse	habiturus -a -um esse	missurus -a -um esse	auditurus -a -um esse
全主無	amaturus -a -um fuisse	habiturus -a -um fuisse	missurus -a -um fuisse	auditurus -a -um fuisse

被動態無定式

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
現被無	amandus -a -um esse	habendus -a -um esse	mittendus -a -um esse	audiendus -a -um esse
全被無	amandus -a -um fuisse	habendus -a -um fuisse	mittendus -a -um fuisse	audiendus -a -um fuisse

主動態直述式

(只有現主直、當主直、將主直、全主直四個時)

複合變位法現主直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	<u>amaturus</u> -a -um	<u>habitus</u> -a -um	<u>missurus</u> -a -um	<u>auditurus</u> -a -um
我	+ sum	+ sum	+ sum	+ sum
你	+ es	+ es	+ es	+ es
他	+ est	+ est	+ est	+ est
	<u>amaturi</u> -ae -a	<u>habituri</u> -ae -a	<u>missuri</u> -ae -a	<u>audituri</u> -ae -a
我們	+ sumus	+ sumus	+ sumus	+ sumus
你們	+ estis	+ estis	+ estis	+ estis
他們	+ sunt	+ sunt	+ sunt	+ sunt

複合變位法當主直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	<u>amaturus</u> -a -um	<u>habitus</u> -a -um	<u>missurus</u> -a -um	<u>auditurus</u> -a -um
我	+ eram	+ eram	+ eram	+ eram
你	+ eras	+ eras	+ eras	+ eras
他	+ erat	+ erat	+ erat	+ erat
	<u>amaturi</u> -ae -a	<u>habituri</u> -ae -a	<u>missuri</u> -ae -a	<u>audituri</u> -ae -a
我們	+ eramus	+ eramus	+ eramus	+ eramus
你們	+ eratis	+ eratis	+ eratis	+ eratis
他們	+ erant	+ erant	+ erant	+ erant

複合變位法將主直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	<u>amaturus</u> -a -um	<u>habitus</u> -a -um	<u>missurus</u> -a -um	<u>auditurus</u> -a -um
我	+ ero	+ ero	+ ero	+ ero
你	+ eris	+ eris	+ eris	+ eris
他	+ erit	+ erit	+ erit	+ erit
	<u>amaturi</u> -ae -a	<u>habituri</u> -ae -a	<u>missuri</u> -ae -a	<u>audituri</u> -ae -a
我們	+ erimus	+ erimus	+ erimus	+ erimus
你們	+ eritis	+ eritis	+ eritis	+ eritis
他們	+ erunt	+ erunt	+ erunt	+ erunt

複合變位法全主直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amaturus -a -um	habitus -a -um	missurus -a -um	auditurus -a -um
我	+ fui	+ fui	+ fui	+ fui
你	+ fuisti	+ fuisti	+ fuisti	+ fuisti
他	+ fuit	+ fuit	+ fuit	+ fuit
	amaturi -ae -a	habitori -ae -a	missuri -ae -a	audituri -ae -a
我們	+ fuimus	+ fuimus	+ fuimus	+ fuimus
你們	+ fuistis	+ fuistis	+ fuistis	+ fuistis
他們	+ fuerunt	+ fuerunt	+ fuerunt	+ fuerunt

被動態直述式

(只有現被直、當被直、將被直、全被直四個時)

複合變位法現被直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a -um
我	+ sum	+ sum	+ sum	+ sum
你	+ es	+ es	+ es	+ es
他	+ est	+ est	+ est	+ est
	amandi -ae -a	habendi -ae -a	mittendi -ae -a	audiendi -ae -a
我們	+ sumus	+ sumus	+ sumus	+ sumus
你們	+ estis	+ estis	+ estis	+ estis
他們	+ sunt	+ sunt	+ sunt	+ sunt

複合變位法當被直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a -um
我	+ eram	+ eram	+ eram	+ eram
你	+ eras	+ eras	+ eras	+ eras
他	+ erat	+ erat	+ erat	+ erat
	amandi -ae -a	habendi -ae -a	mittendi -ae -a	audiendi -ae -a
我們	+ eramus	+ eramus	+ eramus	+ eramus
你們	+ eratis	+ eratis	+ eratis	+ eratis
他們	+ erant	+ erant	+ erant	+ erant

複合變位法 將被直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	a mandus -a -um	h abendus -a -um	m ittendus -a -um	a udiendus -a -um
我	+ ero	+ ero	+ ero	+ ero
你	+ eris	+ eris	+ eris	+ eris
他	+ erit	+ erit	+ erit	+ erit
	a mandi -ae -a	h abendi -ae -a	m ittendi -ae -a	a udiendi -ae -a
我們	+ erimus	+ erimus	+ erimus	+ erimus
你們	+ eritis	+ eritis	+ eritis	+ eritis
他們	+ erunt	+ erunt	+ erunt	+ erunt

複合變位法 全被直

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	a mandus -a -um	h abendus -a -um	m ittendus -a -um	a udiendus -a -um
我	+ fui	+ fui	+ fui	+ fui
你	+ fuisti	+ fuisti	+ fuisti	+ fuisti
他	+ fuit	+ fuit	+ fuit	+ fuit
	a mandi -ae -a	h abendi -ae -a	m ittendi -ae -a	a udiendi -ae -a
我們	+ fuimus	+ fuimus	+ fuimus	+ fuimus
你們	+ fuistis	+ fuistis	+ fuistis	+ fuistis
他們	+ fuerunt	+ fuerunt	+ fuerunt	+ fuerunt

主動態情意式

(只有現主情、當主情、全主情三個時)

複合變位法現主情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amaturus -a -um	habitus -a -um	missurus -a -um	auditurus -a -um
我	+ sim	+ sim	+ sim	+ sim
你	+ sis	+ sis	+ sis	+ sis
他	+ sit	+ sit	+ sit	+ sit
	amaturi -ae -a	habitudi -ae -a	missuri -ae -a	audituri -ae -a
我們	+ simus	+ simus	+ simus	+ simus
你們	+ sitis	+ sitis	+ sitis	+ sitis
他們	+ sint	+ sint	+ sint	+ sint

複合變位法當主情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amaturus -a -um	habitus -a -um	missurus -a -um	auditurus -a -um
我	+ essem	+ essem	+ essem	+ essem
你	+ esses	+ esses	+ esses	+ esses
他	+ esset	+ esset	+ esset	+ esset
	amaturi -ae -a	habitudi -ae -a	missuri -ae -a	audituri -ae -a
我們	+ essemus	+ essemus	+ essemus	+ essemus
你們	+ essetis	+ essetis	+ essetis	+ essetis
他們	+ essent	+ essent	+ essent	+ essent

複合變位法全主情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amaturus -a -um	habitus -a -um	missurus -a -um	auditurus -a -um
我	+ fuerim	+ fuerim	+ fuerim	+ fuerim
你	+ fueris	+ fueris	+ fueris	+ fueris
他	+ fuerit	+ fuerit	+ fuerit	+ fuerit
	amaturi -ae -a	habitudi -ae -a	missuri -ae -a	audituri -ae -a
我們	+ fuerimus	+ fuerimus	+ fuerimus	+ fuerimus
你們	+ fueritis	+ fueritis	+ fueritis	+ fueritis
他們	+ fuerint	+ fuerint	+ fuerint	+ fuerint

被動態情意式

(只有現被情、當被情、全被情三個時)

複合變位法現被情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a -um
我	+ sim	+ sim	+ sim	+ sim
你	+ sis	+ sis	+ sis	+ sis
他	+ sit	+ sit	+ sit	+ sit
	amandi -ae -a	habendi -ae -a	mittendi -ae -a	audiendi -ae -a
我們	+ simus	+ simus	+ simus	+ simus
你們	+ sitis	+ sitis	+ sitis	+ sitis
他們	+ sint	+ sint	+ sint	+ sint

複合變位法當被情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a -um
我	+ essem	+ essem	+ essem	+ essem
你	+ esses	+ esses	+ esses	+ esses
他	+ esset	+ esset	+ esset	+ esset
	amandi -ae -a	habendi -ae -a	mittendi -ae -a	audiendi -ae -a
我們	+ essemus	+ essemus	+ essemus	+ essemus
你們	+ essetis	+ essetis	+ essetis	+ essetis
他們	+ essent	+ essent	+ essent	+ essent

複合變位法全被情

	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
	amandus -a -um	habendus -a -um	mittendus -a -um	audiendus -a -um
我	+ fuerim	+ fuerim	+ fuerim	+ fuerim
你	+ fueris	+ fueris	+ fueris	+ fueris
他	+ fuerit	+ fuerit	+ fuerit	+ fuerit
	amandi -ae -a	habendi -ae -a	mittendi -ae -a	audiendi -ae -a
我們	+ fuerimus	+ fuerimus	+ fuerimus	+ fuerimus
你們	+ fueritis	+ fueritis	+ fueritis	+ fueritis
他們	+ fuerint	+ fuerint	+ fuerint	+ fuerint

880. 變位法總表 (conspectus coniugationum)

〈綠色字為動詞詞幹; 藍色字為名詞、形容詞、分詞詞幹〉

無定式				
主動態	變位一法	變位二法	變位三法	變位四法
現主無	amare	habere	mittere	audire
全主無	amavisse	habuisse	mississe	audivisse
將主無	amaturus	habiturus	missurus	auditurus
	-a -um esse	-a -um esse	-a -um esse	-a -um esse
被動態				
現主無	amari	haberi	mitti	audiri
全主無	amatus	habitus	missus	auditus
	-a -um esse	-a -um esse	-a -um esse	-a -um esse
將主無	amatus	habitus	missus	auditus
	-a -um iri	-a -um iri	-a -um iri	-a -um iri
命令式				
主動態				
現主命你	ama	habe	mitte	audi
現主命你們	amate	habete	mittite	audite
直述式				
主動態				
現主直	amo, -as, ...	habeo, -es, ...	mitto, -is, ... (-unt)	audio, -is, ... (-iunt)
置主直	amabam, -abas, ...	habebam, -ebas, ...	mittebam, -ebas, ...	audiebam, -iebas, ...
將主直	amabo, -abis, ... (-abunt)	habebo, -ebis (-ebunt)	mittam, -es, ...	audiam, -ies, ...
全主直	amavi, -isti, -it, -imus, -istis, -erunt	habui, ...	misi, ...	audivi, ...
先主直	amaveram, -eras, -erat, -eramus, -eratis, -erant	habueram, ...	miseram, ...	audiveram, ...
未主直	amavero, -eris, -erit, -erimus, -eritis, -erint	habuero, ...	misero, ...	audivero, ...
被動態				
現被直	amor, -aris, ...	habeor, - eris, ...	mittor, -eris, ... (-untur)	audior, -iris, ... (-iuntur)
置被直	amabar, -abaris, ...	habebar, -ebaris, ...	mittebar, -ebaris, ...	audiebar, -iebaris, ...

將被直	amabor, -aberis, -abitur, ... (-abuntur)	habebor,-eberis, -ebitur, ... (-ebūntur)	mittar, -eris, ...	audiar, -ieris, ...
全被直	amatus -a -um sum,es,est amati-ae -a sumus,estis,su nt	habitus -a -um sum, ...	missus -a -um sum, ...	auditus -a -um sum, ...
先被直	amatus -a -um eram, eras, erat amati -ae -a eramus, eratis, erant	habitus -a -um eram, ...	missus -a -um eram, ...	auditus -a -um eram, ...
未被直	amatus -a -um ero, eris, erit amati -ae -a erimus, eritis, erunt	habitus -a -um ero, ...	missus -a -um ero, ...	auditus -a -um ero, ...

情意式

主動態				
現主情	amem, -es, ...	habeam, -eas, ...	mittam, -as, ...	audiam, -ias, ...
全主情	amaverim, -eris, -erit, -erimus, -eritis, -erint	habuerim...	miserim, ...	audiverim, ...
當主情	amarem, -ares, ...	haberem, -eres, ...	mitterem, -eres, ...	audirem, -ires, ...
先主情	amavissem, -isses, ...	habuissem, -isses, ...	missem, -isses, ...	audivissem, -isses, ...
被動態				
現被情	amer,-eris, ...	habeam,-earis, ...	mittar,-aris, ...	audiar,-iaris, ...
全被情	amatus -a -um sim, sis, sit amati -ae -a simus, sitis, sint	habitus -a -um sim...	missus -a -um sim, ...	auditus -a -um sim, ...
當被情	amarer, -areris, ...	haberer, -ereris, ...	mitterer, -ereris, ...	audirer, -ireris

先被情

amatus
-a -um essem,
esses, esset
amati -ae -a
essemus,
essetis, essent

habitus -a -um
essem, ...

missus -a -um
essem, ...

auditus -a -um
essem, ...

分詞

主動態

現主分詞

amans,
amantis

habens,
habentis

mittens,
mittentis

audiens,audienti
s

將主分詞

amaturus
-a -um

habiturus
-a -um

missurus
-a -um

auditurus -a -um

被動態

全被分詞

amatus
-a -um

habitus -a -um

missus -a -um

auditus -a -um

將被分詞

amandus
-a -um

habendus
-a -um

mittendus
-a -um

audiendus
-a -um

動名詞

屬格動名

amandi

habendi

mittendi

audiendi

與格動名

amando

habendo

mittendo

audiendo

賓格動名

amandum

habendum

mittendum

audiendum

奪格動名

amando

habendo

mittendo

audiendo

目的動名詞

賓格目動名

amatum

habitum

missum

auditum

奪格目動名

amatu

habitu

missu

auditu

881. 簡縮動詞詞尾的慣例

881.1 簡縮詞尾 -ive-

凡全主直、未主直、先主直，其中有 -ive- 末音者，中間之 -v- 字常能除去。如：

audiverunt → audierunt,

audiverim → audierim

audivero → audiero

若除去 -v- 字後變成 -iis-，則再縮為 -is-。如：

audivisti → audiisti → audisti,

audivissem → audiissem → audissem

audivisse → audiisse → audisse

但是 audivi, audivit, audivimus 這些字要保留不變。
petii, petiit 及以 ire 合成者，如 rediit 要保留不變。

881.2 簡縮詞尾 -erunt

全主直 複數第三位 -erunt 變成 -ere 代替

amaverunt → amavere

monuerunt → monuere

legerunt → legere

audiverunt → audivere

881.3 簡縮詞尾 -vis- 和 -ver-

變位一法全主直、未主直、先主直

-vis- 可縮為 -s-

-ver- 可縮為 -r-

amavisti → amasti

amavissem → amassem

amavisse → amasse

amaverunt → amarunt

amaverim → amarim

amaveram → amaram

amavero → amaro